

## Инструкции по эксплуатации ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данный продукт предназначен для домашнего использования. При использовании электрических товаров, особенно, если в доме есть дети, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе:

### прежде чем приступать к эксплуатации, ознакомьтесь со всеми инструкциями

**ОПАСНО** – Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

- Не пользуйтесь устройством во время приема ванны.
- Не ставьте и не храните товар в таком месте, откуда он может самостоятельно упасть в ванну или раковину или очутиться там, если кто-нибудь случайно потянет его.
- Не помещайте и не роняйте его в воду или другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, ни в коем случае не пытайтесь его сразу же достать оттуда рукой. Немедленно извлеките штепсель устройства из розетки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Для снижения риска ожогов, поражения электротоком, пожара или травм:

- Внимательно следите за использованием устройства, если его используют дети или инвалиды, или же, если они находятся от него в непосредственной близости.
- Используйте данный товар только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте данный товар, если у него поврежден шнур или штепсель, если он работает ненадлежащим образом, если его роняли, или он поврежден, или упал в воду. Верните его в пункт продажи или центр техобслуживания для проверки и ремонта.
- Никогда не ставьте товар на мягкую поверхность, такую как кушетка или кровать. Не допускайте попадания пуха, волос и тому подобных предметов в вентиляционные отверстия.
- Не используйте товар вне помещения и не включайте его в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов или применения кислорода.
- Входящий в состав устройства адаптер переменного тока предназначен только для данного товара. Не используйте его с другими устройствами, и не используйте вместо него адаптер от других электрических устройств.
- Некоторые устройства Dry & Store используют для дезинфекции бактерицидный ультрафиолетовый свет (УФ). При открытой крышке устройства свет загораться не будет. Не изменяйте и не блокируйте какие-либо узлы устройства, которые могут привести к воздействию УФ-света.\*
- Если лампа\* разбилась, немедленно выключите прибор. Для извлечения осколков стекла используйте защитные перчатки. Правильно утилизируйте разбитую лампу.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Это изделие не предназначено для диагностики, предотвращения, наблюдения, лечения или облегчения заболеваний.

### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочий диапазон температур данного устройства составляет 95° - 104° F (35° - 40° C). Устройство будет нормально функционировать при комнатной температуре в пределах от 65° до 86° F (от 18° до 30° C).

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

### Введение

Данное изделие предназначено для всех видов слуховых приборов, в том числе слуховых аппаратов, маскировщиков шумов, преобразователей и имплантируемых устройств. При ежедневном использовании оно поможет большинству слуховых устройств звучать лучше, работать дольше и сохранять высокий уровень надежности, а в условиях высокой влажности позволит также продлить срок службы цинкового аккумулятора. Используя уникальную технологию Dry-Max™, устройство Dry & Store убирает скопившуюся влагу, которая может повредить слуховой аппарат, высушивает ушную серу и обеззараживает поверхности, подвергающиеся воздействию ее бактерицидной лампы (в тех случаях, когда она есть).

### Перед началом использования устройства (важно)

1. **Активируйте влагопоглотитель:** В комплект входит одноразовая упаковка Dry-Brik®, которую следует заменять каждые два месяца. Устройство Dry-Brik выполняет три важные функции: (1) навсегда удаляет молекулы влаги, выделяемые различными устройствами в процессе цикла сушки, (2) позволяет снизить уровень относительной влажности гораздо сильнее, чем при использовании просто обогревателя, что максимально увеличивает мощность влагопоглощения, и (3) поглощает запахи.

Чтобы устройство Dry-Brik начало действовать, снимите защитную фольгу (рисунок 1). Не снимайте фольгу до непосредственного применения Dry Brik, потому что при ее удалении Dry Brik сразу же начнет поглощать влагу.



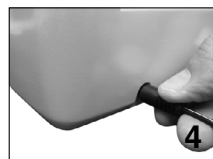
2. **Запишите дату снятия фольги:** чтобы предупредить Вас о том, что пора менять осушитель, к каждому изделию Dry Brik прикреплена специальная карточка. Запишите на ней дату снятия фольги с данного осушителя Dry Brik. (Рисунок 2).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы осушитель работал максимально эффективно, меняйте Dry Brik каждые 2 месяца.



3. Поместите Dry Brik без защитной фольги в ваше устройство, как показано на рисунке 3.



4. Подсоедините адаптер переменного тока: Небольшой круглый штепсель вставляется в гнездо на тыльной части устройства (Рисунок 4). Не заталкивайте его силой, он должен легко войти в гнездо. И наконец, включите адаптер переменного тока в рабочую электрическую розетку.

\* В некоторых моделях отсутствует бактерицидная лампа. Если это относится к Вашему прибору, не обращайтесь на все инструкции или комментарии, содержащие слова «бактерицидный», «синий свет», «ультрафиолет», «УФ» или «лампа».

## Инструкции по применению

1. Прежде чем поместить Ваши слуховые аппараты в сушильную камеру, вытрите с них избыток влаги и ушную серу. Откройте крышку и поместите Ваши слуховые устройства или имплантанты в большое отделение в правой части. Батареи Вы можете оставить на месте, но откройте крышку батарейного отсека, чтобы обеспечить циркуляции воздуха.

2. Закройте крышку и несильно нажмите на кнопку пуска, расположенную в передней части устройства (рисунок 5). На протяжении всего цикла сушки, длящегося около 8 часов, кнопка пуска будет подсвечиваться зеленым. Самые лучшие результаты достигаются при полной отработке 8-часового цикла, но полезны будут и короткие обработки длительностью всего по 30 минут. Работа устройства прекращается, стоит открыть крышку, при этом таймер сбрасывается.



Если в Вашем устройстве предусмотрена УФ-лампа для обеззараживания, то в течение 1½ минут после запуска устройства в его верхней части будет виден синий свет, что означает, что работает цикл обеззараживания.

3. Важно заменять осушитель Dry Brik спустя два месяца после снятия защитной оболочки, чтобы обеспечить Вашим слуховым аппаратам самый высокий уровень ухода. Использованный осушитель Dry Brik можно выбросить как бытовые отходы.

### О цикле УФ дезинфекции\*

Ушные вкладыши и слуховые аппараты склонны накапливать на своей поверхности микробов и бактерий. В некоторые модели включены бактерицидные УФ-лампы, предназначенные для уничтожения этих организмов, и многие пользователи отметили, что в результате испытывают меньше зуда и раздражения. Обеззараживающий эффект наиболее силен вблизи лампы и уменьшается с расстоянием. Однако данное устройство не является стерилизатором, и производитель не делает никаких заявлений о том, какова степень уничтожения бактерий. Оно не предназначено для диагностики, предотвращения, наблюдения, лечения или облегчения заболеваний. УФ-лампу можно извлечь из устройства без каких-либо последствий для качества сушки, поскольку она не никак задействована в цикле нагревания.

### Использование с имплантируемым оборудованием

Имплантируемые устройства должны быть сухими, чтобы хорошо работать, и регулярное использование данного устройства позволяет убрать влагу, скапливающуюся в результате конденсации из окружающей среды и вследствие потовыделения. Отдельные пользователи отмечают увеличение срока службы воздушно-цинкового аккумулятора, в особенности в условиях жаркого влажного климата. Индивидуальные результаты могут отличаться. Вот некоторые предложения:

- **Заушные речевые процессоры:** Оставьте воздушно-цинковые батареи в процессоре (если они в нем используются), но снимите крышку батарейного отделения. Поместите процессор, наушник и кабель в сушильное отделение в правой части устройства. В левую часть лотка не кладите ничего кроме влагопоглотителя.
- **Нательные речевые процессоры:** Поместите в сушильное отделение столько компонентов, сколько их свободно помещается в нем. Из-за габаритных ограничений, процессор, возможно, потребует обслуживания отдельно от других компонентов. В таком случае микрофон следует обслуживать чаще, чем процессор, поскольку он больше подвержен повреждениям из-за влаги. Из некоторых процессоров, возможно, нужно будет предварительно извлечь батарейные блоки.

## Общий уход за товаром

Чтобы добиться наилучших результатов, не включайте данное устройство в местах с высокой влажностью, таких как ванная комната. Крышку всегда держите закрытой, потому что поглощение влаги из окружающего воздуха снижает эффективность осушителя. Для протирания устройства пользуйтесь мягкой ветошью. Никогда не используйте для чистки сильнодействующие моющие средства или абразивные материалы. Никогда не распыляйте жидкость на лоток или УФ-лампу.

### Руководство по определению и устранению неисправностей

- **После нажатия кнопки пуска не загорается свет:** плотно ли закрыта крышка, и точно ли Вы нажали на кнопку пуска? Если все в порядке, проверьте, надежно ли соединен блок питания с устройством и с розеткой сети питания, также проверьте, не управляется ли подача тока на розетку при помощи настенного выключателя, и не находится ли он в положении «выключено». В случае неудачи, попробуйте заменить блок питания (это можно сделать в месте продажи товара, в сервисном центре, либо заказать по адресу [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Новый блок питания должны быть изготовлен только производителем оборудования. Если устройство не начало работать, возможно, имеются проблемы с внутренним электронным оборудованием и прибор следует вернуть по месту продажи либо в сервисный центр для проверки.
- **Устройство издает слишком сильный шум:** Проблемы шума обычно обусловлены вентилятором. Звук резонирует внутри корпуса устройства, поэтому некоторого шума следует ожидать даже от снабженного высококачественным шарикоподшипником вентилятора, применяемого в данном изделии. Если частота или громкость шума изменяется, обесточьте устройство и осмотрите его на предмет наличия в нем посторонних предметов. Если Вы их не обнаружите, сдайте устройство в техобслуживание.
- **Устройство не высушивает как следует:** Регулярно ли Вы заменяете влагопоглотитель Dry-Brik? Важно, чтобы его замена осуществлялась согласно данным инструкциям. Если звук вентилятора совсем не слышен, верните устройство по месту приобретения или в центр техобслуживания для осмотра.

### Для устройств, которые включают УФ-лампы:

- **Не загорается синий свет в течение первых 1½ минут работы прибора, но зеленый индикатор горит:** проверьте, плотно ли зафиксирована ультрафиолетовая лампа. Если нет, снимите и повторно установите лампу и запустите еще раз устройство, плотно прижав крышку. Если синий индикатор по-прежнему не загорается в течение 1½ первых минут работы прибора, замените ультрафиолетовую лампу (это можно сделать в месте продажи, в сервисном центре, либо по адресу [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Заменять лампу можно только на лампу, поставляемую производителем. Если ни синий, ни зеленый индикаторы не горят, см. раздел «Не загораются индикаторы...» выше.
- **Внутри УФ-лампы имеется металлическая дробь:** в зависимости от производителя лампы, в конструкции некоторых из них внутри лампы могут находиться металлические шарики (дробь), и это совершенно нормально. Это результат их производственного процесса, ориентированного на защиту окружающей среды.

Если проблема неустранима ни одним из описанных способов:

пользователей, проживающих в Северной Америке, просят позвонить в Службу техподдержки (Customer Service) по телефону 1-888-327-1299 или зайти на Интернет-сайт [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

пользователей, проживающих за пределами Северной Америки, просят для осмотра устройства обратиться по месту приобретения или в центр техобслуживания.

\* В некоторых моделях отсутствует бактерицидная лампа. Если это относится к Вашему прибору, не обращайте внимания на все инструкции или комментарии, содержащие слова «бактерицидный», «синий свет», «ультрафиолет», «УФ» или «лампа».